



p

e

r

k

r

a

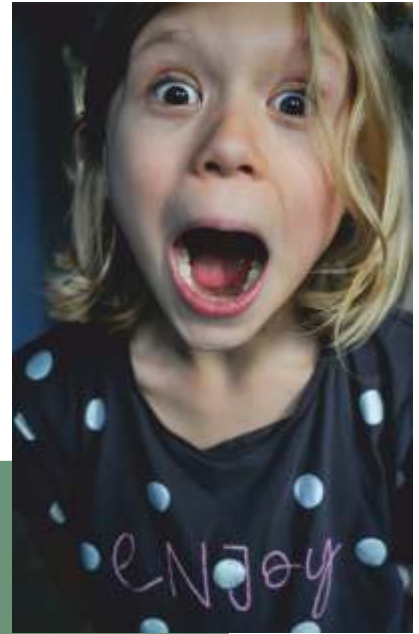
a

a

n

i

e



Mam na imię Lidia. Mam 9 lat.

Lubię zwierzęta, a swojego psa Leto kocham.

Moje ulubione zespoły muzyczne to:

Alles, Lady Park i The Clash.

Biorę udział w Triennale, ponieważ

lubię się uczyć i tworzyć nowe rzeczy.

Autor: Elvira Setetner

Tytuł: Superorganism

technika: szycie, filc igłowany, węzły kobiernicze

materiał: len, wełna, bawełna, jedwab, poliester

wymiary: 40 x 200 x 200 cm



Opis:

Praca została zrobiona z lnu, wełny, bawełny, jedwabiu i poliestru. Jest lekka. Wiem to, ponieważ dotykałam podobnych elementów. Niektórzy uważają, że wszystko jest ze sobą połączone, a inni, że każdy organizm to osobne stworzenie. Jeżeli wszystkie rzeczy są połączone, to świat jest inny niż nam się wydaje.

„Superorganizm” to próba odpowiedzi na pytania: gdzie są granice między organizmami i czy podziały w ogóle istnieją?

Pytanie:

Jak myślisz, czy wszystko jest ze sobą połączone?

Autor: Jacabo Alonso

Tytuł: Periplo

technika: cięcie laserowe
materiał: koc termiczny
wymiary: 210 × 150 × 150 cm



Opis:

Migracje ludzi to jeden z największych problemów XXI wieku. Gdy imigranci przyjeżdżają do nowego, obcego dla nich kraju, trzeba zapewnić im ciepło. Praca „Periplo” jest zrobiona z koca termicznego, techniką cięcia laserowego. Materiał ten izoluje i chroni od środowiska osobę nim okrytą. Koc to jednak nie wszystko, czego potrzeba imigrantom, którzy są takimi samymi ludźmi jak my.

Pytanie:

Czy popierasz dawanie takiego koca imigrantom? Czy wiesz/ais, że ludzie straszą imigrantami?

Autor: Tina Struthers

Tytuł: L'écoulement

technika: haft ręczny

materiał: skóra, taśma magnetyczna

i elementy metalowe VHS, dzianina, guziki, cekiny

wymiary: 200 x 150 x 10 cm



Opis:

Człowiek wprowadza ogromne zmiany w środowisku i klimacie. Codziennie wytwarza bardzo dużo odpadów. Śmieci wyrzucane w miejsca inne niż śmietnik bardzo długo się rozkładają. Odpady przemieszczają się do miejsc, gdzie nie powinno ich być. Nie tylko śmieci się przemieszczają i rozkładają. Innymi rzeczami, które przechodzą ten proces są np. kości zwierząt.

„L'écoulement” oznacza przepływ, ruch. Praca obrazuje wpływ człowieka na środowisko i przemieszczanie się niepotrzebnych elementów. „L'écoulement” jest bardzo różnorodny. Materiały, z których został zrobiony, z daleka wyglądają jak jedna całość, a z bliska widać: skórę, taśmę magnetyczną, metalowe elementy, guziki i cekiny.

Pytanie:

Czy popierasz działania klimatyczne?

Czy masz pomysł jak uratować klimat?



Fot.: HaWa | Grzegorz Habryn i Aneta Wawrzóła



O projekcie:

Co robią dzieci w galeriach sztuki? Jak odnajdują się w przestrzeni wypełnionej obiektami artystycznymi? W jaki sposób ich odbiór różni się od osądu dorosłego widza?

Projekt „Punkty Widzenia. Młodzi o Triennale” jest próbą odpowiedzi na powyższe pytania. Postanowiliśmy zrealizować ideę muzeum partycypacyjnego, zacierając granicę między instytucją jako nadawcą a gościem jako odbiorcą. Zaprosiliśmy do współpracy grupę uczestników w wieku 8 – 14 lat zainteresowanych sztuką. O udziale w programie decydowała kolejność nadsyłanych zgłoszeń.

Zadaniem uczestników projektu było spojrzenie na „16. Międzynarodowe Triennale Tkaniny” (16 MTT) z własnej, osobistej perspektywy, a następnie przedstawienie swojej interpretacji muzealnej publiczności. Publikacja, którą trzymacie Państwo w dłoniach, jest efektem kilkutygodniowego cyklu warsztatów. Ich uczestnicy, wspierani przez ekspertów, słuchali o historii i znaczeniu 16 MTT, dokonywali wyboru prac, uczyli się, jak fotografować obiekty i opisywać ich formę, a także jak przekazać innym swoje refleksje – w postaci katalogu oraz podczas oprowadzania po wystawie skierowanego do szerokiej publiczności.

Misją Działu Edukacji CMWŁ jest wypracowanie z odbiorcami ich własnego sposobu interpretacji dzieła sztuki. Ponieważ sztuka współczesna powszechnie uznawana jest za trudną w odbiorze nawet dla dorosłych, byliśmy ciekawi rezultatów, jakie przyniesie spotkanie młodych odbiorców z medium tkaniny. W Państwa ręce oddajemy 7 publikacji – efekt kilku tygodni pracy naszych uczestników: Adama, Apolonii, Franka, Hani, Lidki, Michaliny i Nadii. To ich głos, ich punkt widzenia, ich wybór i opowieść o 16 MTT. Naszą rolą, jako ekspertów i edukatorów, było wyposażenie uczestników w odpowiednie narzędzia w taki sposób, by wzmocnić ich szczery i osobisty przekaz.

Z dumą i satysfakcją prezentujemy Państwu rezultat naszej wspólnej pracy, mając nadzieję, że także Wy, zainspirowani katalogami, znajdziecie własny, osobisty punkt widzenia na prezentowane na wystawie dzieła.

Magdalena Gonera



Mirosław Owczarek – warsztaty z projektowania katalogów

Kiedyś malarz i wykładowca historii sztuki, od zawsze ilustrator prasowy. Laureat kilku konkursów, bohater niewielu wystaw, a przede wszystkim ktoś, kto lubi sobie wyobrazić i ma możliwość od blisko 30 lat dzielić się swoją wyobraźnią na łamach prasy i w publikacjach Centralnego Muzeum Włókiennictwa w Łodzi.

Mimo tysięcy rysunków i setek innych wydawnictw, żyję w nadziei, że najlepsze projekty i pomysły jeszcze przede mną, że moja artystyczna biografia jest w toku.

Udział w projekcie był dla mnie wielką i zaszczytną przygodą. Mam nadzieję, że swoimi uwagami jedynie pozytywnie wpłynąłem na Młodych Twórców i nie za bardzo mądryłem się, niby z racji swojego dorobku, wykształcenia, zasług etc. Młodym Artystom gratuluję inwencji, a życzę... życia z wyobraźnią :)



Katarzyna Mądrzycka-Adamczyk – warsztaty z mówienia o tkaninie

Artystka, edukatorka. Absolwentka łódzkiej ASP. Od 2010 r. pracuje w Muzeum Sztuki w Łodzi w Dziale Edukacji. Prowadzi wojewódzki konkurs o kulturze współczesnej dla szkół podstawowych „Do czterech razy sztuka!”. Współautorka publikacji „Książka do zobaczenia”, będącej zestawem ćwiczeń na patrzeć i widzenie. Część warsztatów jej autorstwa jest kanwą scenariusza programu „Kulturaneek”. Koordynuje w MSŁ Dzień Wolnej Sztuki, uzupełniając dzieła biorące udział w akcji o pomoce dla osób niewidomych. Uczestniczka kilkudziesięciu wystaw ogólnopolskich i międzynarodowych. Organizatorka „action crocheting” polegających na wspólnym dzierganiu (banner Siostrzeństwo; Unizm na okrągło). Inicjatorka świętowania Światowego Dnia Dziergania w Miejscach Publicznych na Rynku Włókniarek Łódzkich. Autorka pracy „Poczuj” znajdującej się w CMWL. Pozwala ona na zmysłowe doświadczanie tkaniny, jest otwartym procesem, dorabianym przez każdego. Twórczyni projektu artystycznego „Ja, Kosmos”, do którego można dołączyć, ofiarowując guzik lub koralik.

Eksperci





Ewa Czesna – warsztaty z redakcji tekstów

Specjalista ds. pozyskiwania funduszy w Centralnym Muzeum Włókiennictwa w Łodzi, koordynator wydarzeń kulturalnych (m.in. festiwalu Geyer Music Factory), certyfikowany specjalista ds. zarządzania projektami (IPMA-D), wykładowca filozofii na studiach niestacjonarnych w Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi. Wcześniej: specjalista ds. promocji i marketingu w CMWŁ (odpowiedzialny m.in. za kampanie promocyjne Międzynarodowego Triennale Tkaniny w latach 2013, 2016) oraz asystent w Katedrze Logiki i Metodologii Nauk Uniwersytetu Łódzkiego.

Doktor nauk humanistycznych w zakresie filozofii, wykładowca akademicki, autorka publikacji dotyczących współczesnej filozofii języka, redaktor portalu „Digitex. Wirtualne zasoby CMWŁ” oraz książek naukowych z pogranicza filozofii, kulturoznawstwa i estetyki.



Artur Frątczak – warsztaty z fotografowania obiektów

Twórca filmowy z ponad dwudziestoletnim doświadczeniem. Specjalizuje się w filmie dokumentalnym, realizuje filmy fabularne i krótkie formy z obszaru nowych technologii: Augmented Reality i Virtual Reality. Prowadzi zajęcia filmowe i fotograficzne z młodzieżą w Wytwórni Filmów Oświatowych, zrealizował „Kulturaneek” – cykl programów edukacyjnych o sztuce dla dzieci i młodzieży. Jest autorem wykładów o tematyce filmowej dla Muzeum Sztuki w Łodzi, opracował i zrealizował koncepcję oświetlenia retrospektywnej wystawy Magdaleny Abakanowicz „Metaformizm” i „Metaformizm II” oraz „Dior i ikony paryskiej mody”, „16 Międzynarodowe Triennale Tkaniny” w CMWŁ.

Doktor sztuki w dziedzinie sztuk filmowych, obecnie pracuje jako wykładowca w PWSFTviT w Łodzi, prowadzi działalność naukowo-badawczą w dziedzinie sztuki operatorskiej, jest autorem publikacji: „Twórcza praca, czyli o współdziałaniu kierownika produkcji z operatorem obrazu” oraz „A Few Thoughts on Making Films in VR Technology” dla branżowego pisma „FILM&TV KAMERA”.

Jego pasją jest fotografia, podróże i książki eksplorujące obyczajowość oraz kulturę narodów dawnego Związku Radzieckiego.

Publikacja towarzyszy wystawie
16. Międzynarodowe Triennale Tkaniny

Koncepcja | Lidia Strzelec
Opisy prac w katalogu | Lidia Strzelec
Opracowanie zadań | Lidia Strzelec
Redakcja i korekta | Lidia Strzelec, przy udziale Ewy Czesnej

Projekt graficzny | Lidia Strzelec, przy udziale Mirosława Owczarka

Fotografie obiektów | Lidia Strzelec, przy udziale Artura Frątczaka
Fotoedycja | Artur Frątczak

Druk | Media Press

Koncepcja i koordynacja projektu | Magdalena Gonera



**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego**

Dofinansowano ze środków
Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego
pochodzących
z programu Edukacja kulturalna
z Funduszu Promocji Kultury



Dofinansowano
ze środków
Miasta Łodzi

monnari

Sponsor
projektu

 Centralne Muzeum Włókiennictwa w Łodzi

www.cmwl.pl | 2019

Publikacja



